

# Монтаж и техническое обслуживание тренажеров Elliptical Fitness Crosstrainers™

EFX® 885 • EFX® 835 • EFX® 815



**PRECOR®**



Монтаж и техническое  
обслуживание тренажеров  
Elliptical Fitness Crosstrainers™

EFX® 885 • EFX® 835 • EFX® 815

**PRECOR®**

# Информация о версии

МОНТАЖ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ  
ТРЕНАЖЕРОВ ELLIPTICAL FITNESS CROSSTRAINERS:  
EFX 885 / 835 / 815

P/N 300711-594 rev K

Copyright © April 2015 Precor Incorporated. Все права защищены. Технические характеристики могут изменяться без уведомления.

## Примечания о товарных знаках

Precor, AMT, EFX и Preva являются зарегистрированными товарными знаками Precor Incorporated. Другие имена, содержащиеся в данном документе, могут являться товарными знаками или зарегистрированными торговыми знаками соответствующих владельцев.

## Уведомление об интеллектуальной собственности

Все права, титульное и вещное право на программное обеспечение Preva Business Suite, сопровождающие печатные материалы, все копии этого программного обеспечения и все данные, собранные с помощью Preva Business Suite, принадлежат исключительно компании Precor или ее поставщикам, в зависимости от обстоятельств.

Компания Precor широко известна своими передовыми решениями в области тренировочного оборудования, которое было отмечено многочисленными наградами. Precor активно патентует в США и других странах механические конструкции и дизайн своей продукции. Любая сторона, предполагающая использовать дизайн продукции Precor, предупреждается, что компания Precor серьезно относится к незаконному присвоению прав собственности. Компания Precor решительно преследует любое незаконное присвоение принадлежащих ей прав собственности.

Precor Incorporated  
20031 142nd Ave NE, P.O. Box 7202  
Woodinville, WA 98072-4002

**[www.precor.com](http://www.precor.com)**

# Важные инструкции по технике безопасности

**Важно!** Сохраните эти инструкции для дальнейшего использования.

Перед установкой этого устройства ознакомьтесь со всеми инструкциями из документации, приложенной к вашему тренировочному оборудованию, включая все руководства по сборке, руководства пользователя и руководства владельца.

**Примечание.** Это изделие предназначено для коммерческого использования.

Этот аппарат (далее – «консоль») должен поставляться с новым оборудованием для тренировок Precor (далее – «основное устройство»). Он не продается отдельно.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Во избежание травм необходимо надежно прикрепить консоль к основному устройству в соответствии с инструкциями по монтажу и установке, поставляемыми с основным устройством. Консоль необходимо подключать к сети переменного тока **ТОЛЬКО** через предоставленный источник электропитания. Его можно включать только после установки в соответствии с инструкциями по монтажу и установке, поставляемыми с основным устройством. Консоль предназначена для использования только с фитнес-оборудованием Precor, а не как автономное устройство.

## Меры предосторожности

Во избежание травм, пожаров, поломок при эксплуатации данного оборудования всегда соблюдайте основные меры безопасности. Более подробное описание функций безопасности содержится в других разделах данного руководства. Обязательно ознакомьтесь с этими разделами и соблюдайте все требования правил безопасности. Меры безопасности.

- Перед установкой и эксплуатацией оборудования прочтите все инструкции настоящего руководства и соблюдайте все требования, соответствующие маркировке на оборудовании.
- Перед началом какой-либо фитнес-программы всем пользователям следует пройти полное медицинское обследование, особенно если у них есть проблемы, связанные высоким артериальным давлением, высоким уровнем холестерина или заболеваниями сердца; наследственными заболеваниями или проявлением каких-либо симптомов; а также пользователям старше 45 лет; которые курят, имеют избыточный вес или за последний год регулярно не занимались физическими упражнениями; или принимают лекарства  
 Эквивалент указанного выше уведомления на французском для канадского рынка: *Il est conseillé aux utilisateurs de subir un examen médical complet avant d'entreprendre tout programme d'exercice, en particulier s'ils souffrent d'hypertension artérielle, ou de cardiopathie ou ont un taux de cholestérol élevé, s'ils ont des antécédents familiaux des précédentes maladies, s'ils ont plus de 45 ans, s'ils fument, s'ils sont obèses, s'ils n'ont pas fait d'exercices réguliers au cours de l'année précédente ou s'ils prennent des médicaments. Si vous avez des étourdissements ou des faiblesses, arrêtez les exercices immédiatement.*
- Не разрешайте детям и взрослым, не знакомым с действием оборудования, пользоваться или находиться рядом с ним. Не оставляйте детей без присмотра вблизи оборудования.
- Во время тренировок следует носить подходящую одежду и обувь, а также отказаться от слишком свободной одежды. Не следует надевать обувь на каблуках или кожаной подошве. Рекомендуется предварительно очистить подошвы обуви от загрязнений и вкраплений мелких камешков. Длинные волосы должны быть собраны сзади.

- Запрещается оставлять оборудование без присмотра, если оно подключено к сети. Отсоединяйте оборудование от источника питания, если оно не используется, а также перед чисткой или проведением сервисных работ специально обученным персоналом.  
**Примечание.** Дополнительный адаптер источника питания необходим для работы оборудования с автономным электропитанием.
- Используйте адаптер источника питания, прилагаемый к оборудованию. Подключите адаптер источника питания к розетке электропитания с заземлением, соответствующей маркировке на оборудовании.
- При сборке и разборке оборудования следует проявлять осторожность.
- Беговые дорожки. Запрещается печатать или просматривать страницы в Интернете при ходьбе на скорости, превышающей **медленный и расслабленный, свободный шаг**. Следует всегда держаться за неподвижный поручень при использовании функций печатания или просмотра страниц в Интернете.
- АМТ и EFX: следует всегда держаться за неподвижный поручень при использовании функций печатания или просмотра страниц в Интернете.
- Прежде чем начинать использование, внимательно ознакомьтесь с процедурами аварийной остановки и попробуйте их выполнить.
- Держите дополнительный адаптер источника питания и шнур питания в стороне от нагретых поверхностей.
- Располагать кабели электропитания следует так, чтобы невозможно было на них наступить, сильно сжать или повредить, поставив что-либо на них, включая само оборудование.
- Следует обеспечить достаточную вентиляцию оборудования. Запрещается размещать любые предметы на оборудовании или над ним. Запрещается использовать амортизированную поверхность, которая может привести к загоранию вентиляционных отверстий.
- Собирайте и используйте оборудование на твердой ровной поверхности.

- **РАСПОЛОЖЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.** Приведенные ниже минимальные требования по расположению оборудования основаны на рекомендательных стандартах ASTM (США) и нормативах EN (Европа) от 1 октября 2012 года для обеспечения подхода к оборудованию, прохода около него и аварийного демонтажа.
  - **Беговые дорожки.** Расстояние от стен и мебели до каждой стороны дорожки должно быть не менее 0,5 м (19,7 дюймов) и не менее 2 м (78 дюймов) от любых объектов, находящихся сзади беговой дорожки.
  - **Другие кардиотренажеры.** Расстояние по крайней мере до одной стороны, а так же спереди и сзади должно быть не менее 0,5 м (19,7 дюймов).

**Для тренирующихся в США: особое внимание следует уделить требованиям граждан Америки с ограниченными возможностями (ADA), согласно Своду законов 28 CFR (см. раздел 305).**

Стандарты ASTM являются рекомендательными и могут отличаться от действующих отраслевых стандартов. Зона для подхода к оборудованию, прохода около него и аварийного демонтажа обеспечивается фитнес-центром. Центр должен учитывать общие требования к площади для тренировок на каждом тренажере, рекомендательные и отраслевые стандарты, а также все местные и федеральные нормы и законы штата. Стандарты и нормы могут изменяться.

**Важное замечание.** Эти рекомендации относительно размещения касаются также расположения оборудования по отношению к источникам тепла, например радиаторам, обогревателям и печам. Следует избегать воздействия очень высоких и очень низких температур.

- Располагать оборудование следует вдали от источников воды и влажности. Во избежание поражения электрическим током и выхода из строя электроники не допускайте пролива жидкости на оборудование или попадания влаги внутрь.
- Всегда подсоединяйте зажим безопасности к своей одежде перед началом тренировки на беговой дорожке. Пренебрежение зажимом безопасности может привести к серьезной травме при падении.



- Помните, что пульсометры не являются медицинским оборудованием. Различные факторы, включая передвижение пользователя, способны повлиять на точность измерения пульса. Пульсометры — это приспособления, предназначенные только для тренировок, они определяют общее изменение частоты пульса.
- Не используйте оборудование с электрическим питанием в сырых и влажных помещениях.
- Запрещается использовать оборудование, если оно неисправно, повреждено, подверглось падению или попаданию воды, а также при повреждении штепселя или шнура питания. В таком случае следует немедленно обратиться в службу технической поддержки.
- Поддерживайте оборудование в хорошем рабочем состоянии в соответствии с указаниями из раздела «Техническое обслуживание» руководства пользователя. Осмотрите оборудование на предмет неправильного расположения, износа или отсутствия деталей. Исправьте все найденные недочеты перед использованием.
- Если требуется переместить оборудование, обратитесь за помощью и поднимайте его надлежащим образом. Для получения более подробной информации см. руководство по монтажу.
- Ограничения по весу для оборудования: Не пользуйтесь беговой дорожкой, если ваш вес превышает 180 кг (400 фунтов). Если ваш вес превышает 160 кг (350 фунтов), не бегите по беговой дорожке. Для всего остального фитнес-оборудования ограничение по весу составляет 160 кг (350 фунтов).
- Используйте устройство только по назначению в соответствии с содержащимся в этом руководстве описанием. Запрещается использовать дополнительные принадлежности, которые не рекомендуются компанией Precor. В противном случае возрастает риск травм.
- Запрещается использовать оборудование в местах распыления аэрозолей или подачи кислорода.
- Запрещается использовать прибор на открытом воздухе.
- Запрещается осуществлять обслуживание оборудования самостоятельно, за исключением операций, предписанных этим руководством.
- Запрещается ронять или помещать в отверстия какие-либо предметы. Берегите руки от движущихся деталей.

- Запрещается располагать любые предметы на неподвижных поручнях, рукоятках, консоли управления или кожухах. Жидкости, журналы и книги размещайте в предусмотренных для них карманах.
- Запрещается облакачиваться или опираться на консоль.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ снимать кожу изделия. Это может привести к поражению электрическим током. Перед эксплуатацией оборудования ознакомьтесь с руководством по монтажу и техническому обслуживанию. Оборудование не включает детали, подлежащие самостоятельному обслуживанию пользователем. Если необходим ремонт оборудования, свяжитесь со Службой поддержки клиентов. Оборудование может питаться только от источника однофазного переменного электрического тока.**

## Обучение пользователей

Найдите время, чтобы дать пользователям важные инструкции по безопасности, приведенные в *Справочном руководстве пользователя* и *Руководстве владельца изделия*. Разъясните тренерам вашего клуба или зала, что им необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Необходимо держаться за неподвижные поручни или рукоятки, если планируется переключение оборудование в исходное положение.
- Необходимо постоянно наблюдать за пультом управления.
- При работе с кнопками пульта управления необходимо всегда держаться другой рукой за неподвижный поручень или рукоятку.

## Опасные материалы и правильная утилизация

В состав батарей оборудования с автономным электропитанием входят экологически опасные материалы. Федеральный закон требует надлежащей утилизации этих батарей.

Для утилизации оборудования обратитесь в Службу поддержки клиентов коммерческой продукции Precor за информацией по утилизации аккумулятора. См. раздел *Получение сервисного обслуживания*.

## Утилизация и переработка изделия

Это оборудование должно утилизироваться или перерабатываться в соответствии с местным и государственным законодательством.

Изделия помечены знаком директивы European Directive 2002/96/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE), определяющей, что утилизация и переработка использованного оборудования должны осуществляться в соответствии с правилами этой директивы Европейского союза. Знак WEEE указывает на то, что изделие нельзя выбрасывать. По окончании срока службы его необходимо утилизировать в соответствии с директивой.

В соответствии с директивой WEEE электрическое и электронное оборудование должно отдельно собираться для повторного использования, переработки или утилизации по окончании срока службы. Пользователям электрического и электронного оборудования, помеченного знаком WEEE, согласно приложению IV директивы WEEE запрещается выбрасывать его по окончании срока службы вместе с несортированными городскими отходами, его надлежит собрать доступным для пользователей способом для возврата, переработки или восстановления. Участие пользователей необходимо для минимизации потенциально опасного влияния электронного и электрического оборудования на здоровье людей и окружающую среду. Информация о правилах сбора и обработки материалов, подлежащих утилизации приведена в Сервисное обслуживание.

## Информация о регуляторных актах, касающихся модуля идентификации радиочастоты (RFID)

Если оборудование оснащено описанной в данном документе консолью управления, то оно может содержать и модуль идентификации радиочастоты (RFID). Модуль RFID предназначен для работы в температурном диапазоне от 20°C до 85°C.

### Радиочастотные помехи (RFI)

Модуль RFID соответствует следующим государственным стандартам, определяющим приемлемые пределы высокочастотных помех (RFI).

### **Federal Communications Commission, Part 15**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a commercial installation. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the owner's manual instructions, can cause harmful interference to radio communications.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING** Per FCC rules, changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

### **Industry Canada**

This device complies with RSS-210:2007 of the Spectrum Management & Telecommunications Radio Standards Specification. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

*Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.*

**ATTENTION: Haute Tension**  
**Débranchez avant de réparer**

### **Европейские требования**

Соответствие стандартам CE заявлено следующими директивами:

- 1999/5/EC R&TTE
- 2006/95/EC LVD
- 2002/95/EC RoHS

Соответствие директивам подтверждено следующими стандартами:

- EN 55022
- EN 300 330-1 V1.5.1
- EN 300 330-2 V1.3.1
- EN 301 489-3 V1.4.1
- EN 301 489-1 V1.8.1
- EN 60950-1

## Информация о нормативных актах, касающихся оборудования для кардиотренировок

Нормативная информация в данном разделе применима к тренировочному оборудованию и соответствующей.

### Утверждение безопасности для оборудования для кардиотренировок

Оборудование компании Precor успешно прошло проверки на соответствие следующим действующим стандартам безопасности.

### **Тип оборудования для кардиотренировок:**

- CAN/CSA, IEC, EN 60335-1 (применение в домашних и подобных электрических условиях - безопасность)
- EN 957 (стационарное тренировочное оборудование, оборудование, совместимое с классом S/B)

### **Консоль P80:**

- CAN/CSA, UL, IEC, EN 60065 (аудио, видео и подобные электронные аппараты - безопасность)

## Радиочастотные помехи (RFI)

Тренировочное оборудование компании Precor соответствует следующим государственным стандартам, определяющим приемлемые пределы радиочастотных помех (RFI).

### **Federal Communications Commission, Part 15**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a commercial installation. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the owner's manual instructions, may cause harmful interference to radio communications.

**WARNING** Per FCC rules, changes or modifications not expressly approved by Precor could void the user's authority to operate the equipment.

### **Industry Canada**

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

*Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.*

**ATTENTION: Haute Tension**  
**Débranchez avant de réparer**

### **Европейские требования**

Соответствие стандартам CE заявлено следующими директивами:

- EMC 2004/108/EC
- 2006/95/EC LVD
- 2002/95/EC RoHS

Соответствие директивам подтверждено следующими стандартами:

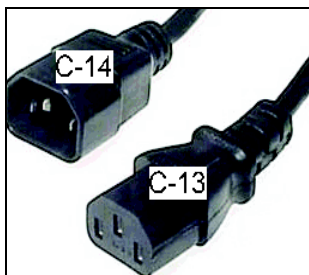
- EN 55022
- EN 55024
- EN 60335-1
- EN 60065

## Рекомендации по электропитанию. Все оборудование за исключением беговых дорожек

**Примечание.** Это только рекомендация. Необходимо соблюдать требования NEC (Национальных электротехнических правил) и региональных электротехнических правил.

Для оборудования, снабженного консолью P80 или персональной видеосистемой, требуется отдельное подключение к источнику питания. К ответвленной цепи на 20 А можно подключить до 10 экранов. Если к ответвленной цепи подключены другие устройства, количество экранов необходимо уменьшить с учетом мощности этих устройств.

**Примечание.** Для типичных съемных шнуров питания с вилками IEC-320 C13 и C14 рекомендуемая максимальная нагрузка составляет пять экранов.



**Рис. 1: Штепсели IEC-320 C13 и C14**

## Сервисное обслуживание

Не пытайтесь самостоятельно произвести ремонт оборудования, кроме задач, связанных с техническим обслуживанием. В случае отсутствия каких-либо элементов обратитесь к дилеру. Дополнительная информация с номерами телефонов службы поддержки клиентов и список авторизованных сервисных центров компании Precor приведена на веб-сайте компании Precor: **[www.precor.com](http://www.precor.com)**.

## Получение обновленной документации

Действительная документация на продукты Precor см. на веб-сайте **[www.precor.com/productmanuals](http://www.precor.com/productmanuals)**. Время от времени проверяйте наличие обновлений.



# Содержание

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Важные инструкции по технике безопасности .....</b>  | <b>3</b>  |
| Меры предосторожности .....   | 4         |
| Обучение пользователей.....   | 8         |
| Опасные материалы и правильная утилизация .....   | 8         |
| Утилизация и переработка изделия.....   | 9         |
| Информация о регуляторных актах, касающихся модуля<br>идентификации радиочастоты (RFID) ..... | 9         |
| Информация о нормативных актах, касающихся<br>оборудования для кардиотренировок.....          | 11        |
| Рекомендации по электропитанию. Все оборудование<br>за исключением беговых дорожек.....       | 13        |
| Сервисное обслуживание.....   | 14        |
| Получение обновленной документации.....   | 14        |
| <b>Монтаж EFX .....</b>   | <b>17</b> |
| Требования к установке.....   | 19        |
| Выполнение монтажа.....   | 21        |
| Выстраивание горизонтали EFX.....   | 33        |
| Обкатка оборудования.....   | 34        |
| <b>Установка пульта управления.....</b>   | <b>35</b> |
| Укладка жгута кабелей консоли (P80).....  | 36        |
| Подключение кабелей (P80).....  | 38        |
| Завершение установки консоли (P80).....   | 43        |
| Укладка жгута кабелей консоли (P30 и P10) .....   | 44        |
| Подключение кабелей (P30 и P10).....  | 46        |
| Завершение установки пульта (P30 и P10).....  | 49        |
| Проверка работоспособности экрана частоты<br>сердцебиения.....                                | 50        |
| <b>Техническое обслуживание.....</b>  | <b>51</b> |
| Ежедневная чистка.....  | 51        |
| Ежедневный осмотр .....   | 52        |
| Еженедельное обслуживание .....   | 53        |
| Ежемесячное обслуживание .....  | 53        |
| Хранение нагрудного датчика пульса .....  | 54        |
| Перемещение оборудования.....   | 54        |
| Длительное хранение .....   | 55        |

**Автономный источник питания ..... 57**

Информационные сообщения перед выключением ..... 58

Признаки разрядки аккумулятора ..... 58

Использование дополнительного  
адаптера источника питания ..... 59

Набор дополнительного адаптера источника питания ..... 60

Замена аккумулятора ..... 60

# Монтаж EFХ

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Для монтажа тренажера вам понадобится два помощника. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пытайтесь собрать аппарат в одиночку.**

**Важно!** Инструкции к выполнению следующих процедур описаны с позиции лица, стоящего **непосредственно напротив аппарата** (то есть на стороне, противоположной той, где располагается пользователь, эксплуатирующий аппарат). Эти описания могут не совпадать с названиями некоторых деталей в списке, поскольку они даны относительно задней части аппарата.

### **Подготовка EFХ к монтажу:**

- Распакуйте коробку и соберите комплектующие в последовательности, представленной в данном руководстве.
- Монтаж и эксплуатацию оборудования следует осуществлять на жесткой горизонтальной поверхности в специально отведенном месте.
- Для перемещения EFХ воспользуйтесь ручной или мебельной тележкой.

**Важно!** Не беритесь за какие-либо пластиковые детали аппарата, чтобы поднять или перенести его. Пластиковые детали выполняют оградительную функцию и не являются несущими, поэтому они не выдержат вес оборудования.

- Вокруг оборудования должно быть достаточно места.

- Для сохранения ограниченной гарантии Precor монтаж аппарата следует производить в соответствии с рекомендациями из данного руководства.  
**Важно!** Любые повреждения, нанесенные оборудованию во время монтажа, не покрываются ограниченной гарантией Precor.
- Сначала установите все крепления вручную, затем частично затяните их. Не затягивайте крепления полностью, если это не предусмотрено инструкцией.  
**Важно!** При затягивании винта ключом убедитесь, что его головка располагается параллельно поверхности изделия. В противном случае следует прекратить затягивание винта, чтобы не допустить срыва резьбы. Во избежание дополнительных повреждений прекратите монтажные работы и свяжитесь со Службой поддержки клиентов.

## Требования к установке

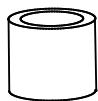
Перед началом сборки убедитесь в наличии всех необходимых инструментов и металлической фурнитуры.

Набор металлической фурнитуры (не подлежит взвешиванию)

Набор металлической фурнитуры, прилагаемой к оборудованию, включает крепления и другие вспомогательные приспособления, перечисленные в таблице ниже. Перед началом монтажа убедитесь, что набор металлической фурнитуры содержит все необходимые компоненты. В случае отсутствия каких-либо элементов обратитесь в Службу поддержки клиентов Precor.

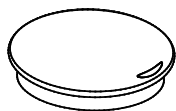
| Крепления   |   | Количество |
|---|---|------------|
|    | Винты с шестигранными головками (1 1/4-дюймовые)                        | 2          |
|    | Плоские шайбы (5/16-дюймовые)   | 20         |
|   | Плоские шайбы (3/8-дюймовые)  | 4          |
|  | Разрезные шайбы (5/16-дюймовые)   | 20         |
|  | Винты с головками Phillips (3/4-дюймовые)                               | 3          |
|  | Винты с головками под торцевой ключ (5/16-дюймовые x 1 1/4-дюймовые)    | 6          |
|  | Винты с полукруглыми головками (5/16-дюймовые x 1-дюймовые)             | 14         |
|  | Самонарезающие винты (1 1/2-дюймовые)                                   | 4          |
|  | Винты с плоскими головками (под отвертку) (1/4-дюймовые x 3/4-дюймовые) | 4          |

| Крепления |  | Количество |
|-----------|--|------------|
|-----------|--|------------|



Вкладыши

2

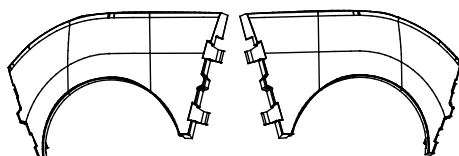


Колпачки связующего звена 2

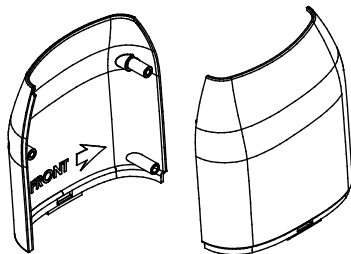


Колпачки поворотного звена 2

Колпачки поворотной оси



Кожухи вертикальной опоры (правосторонние и левосторонние, упакованы отдельно)



## Необходимые инструменты

- Отвертка Phillips №2
- Резиновый молоток
- Набор торцевых ключей стандарта SAE
- Набор стандартных разъемов SAE
- Два 1/4-дюймовых ключа (рожковый и накидной)
- Кусачки

## Выполнение монтажа

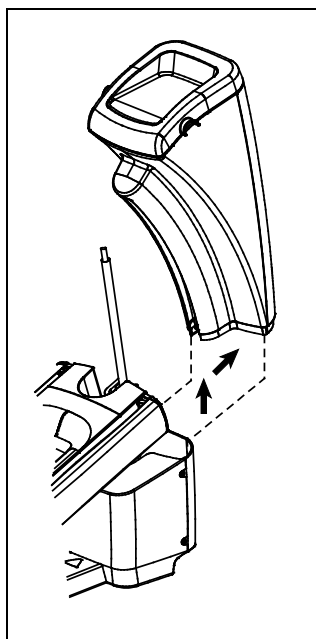
**ОПАСНО!** Не подключайте электропитание до тех пор, пока монтажные процедуры не будут завершены, а консоль – установлена.

При монтаже EFX убедитесь, что сборка кабелей консоли осуществляется согласно инструкциям, и что необходимые разъемы будут доступны при подключении пульта управления.

**Чтобы приступить к монтажу, выполните указанные ниже действия.**

1. Снимите кожух подъемника и отложите его в сторону.

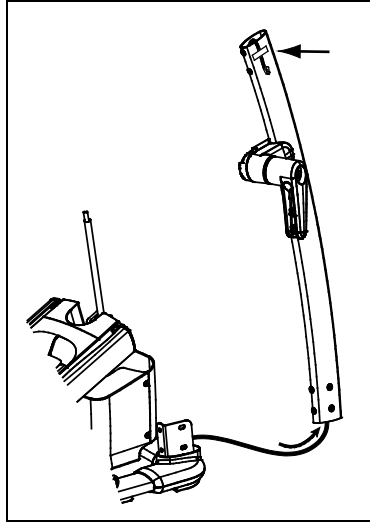
**Важно!** Смазка на винтовом домкрате может запачкать одежду. Будьте аккуратны, чтобы не испачкать одежду при снятии кожуха подъемника. Не вытирайте смазку с домкрата, поскольку она необходима для нормальной работы.



**Рис. 2: Снятие кожуха подъемника**

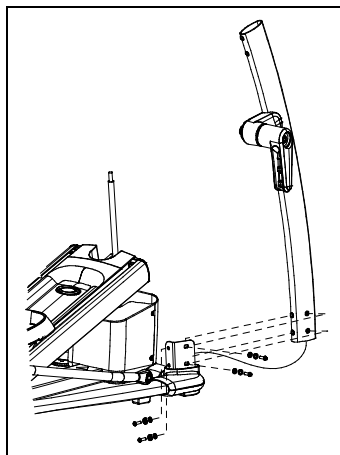
2. Протяните кабель через вертикальную стойку подъемника. Временно закрепите его на вершине вертикальной стойки.

**Важно!** Не растягивайте, не сгибайте, не повреждайте кабель. На кабели, поврежденные при неправильной установке, не распространяется ограниченная лицензия Precor.



**Рис. 3:** Протяните кабель через вертикальную опору

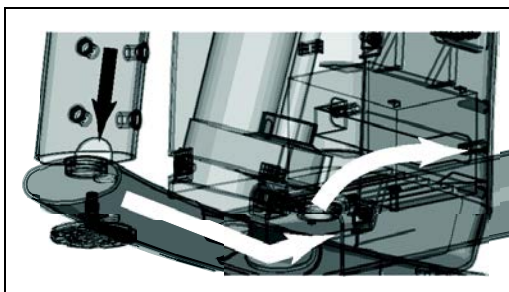
3. Присоедините левую вертикальную опору к несущей раме с помощью винтов с полукруглыми головками, четырех разрезных шайб и четырех  $\frac{5}{16}$ -дюймовых шайб. Частично затяните все крепления.



**Рис. 4:** Присоедините вертикальную опору к несущей раме



4. Повторите инструкции пп. 2-4 для присоединения правой вертикальной стойки.
5. С помощью прямоугольного  $\frac{3}{16}$ -дюймового торцевого ключа выверните четыре  $\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ -дюймовых винта с полукруглыми головками, удерживающих пластиковый кожух центрального основания.
6. Снимите пленку с вершины левой вертикальной стойки.
7. Протяните вниз один из кабелей, которые нужно установить, через правую вертикальную стойку, затем вдоль внутренней части опоры и обратно через центральную часть рамы. Повторите эти действия для укладки остальных кабелей. На иллюстрациях ниже приведена схема прокладки кабелей.

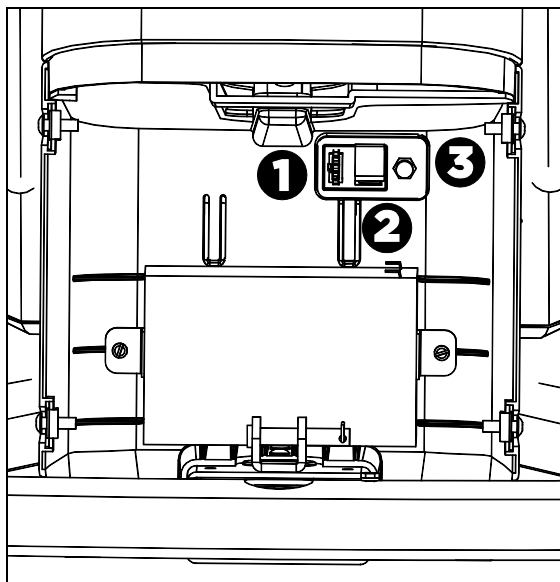


**Рис. 5: EFX путь кабеля**

8. Потяните за конец кабеля вверх через отверстие сразу за двигателем подъемника, как показано на предыдущей иллюстрации.
9. Расположите помеченный конец модульного ответвителя разъема. Вставьте этот конец ответвителя в квадратное отверстие панели разъемов.
10. Сдвиньте быстроразъемный вывод заземляющего провода кабеля электропитания на вывод заземления рамы оборудования.

11. Присоедините кабель к соответствующему разъему внутри основания EFX, как показано на следующей иллюстрации и в таблице.

**Важное замечание.** Установите коаксиальный кабель с помощью ключа с регулируемым крутящим моментом и затяните до 0,9 Н•м (8 фунтов силы на дюйм). Если такого ключа нет, установите коаксиальный кабель с помощью обычного ключа, затянув винт до плотного прилегания + ¼ оборота. Для затяжки внутренней гайки можно использовать ключ.



**Рис. 6: Месторасположения разъемов кабелей внутри основания EFX**

Подключите ...

Кабель электропитания консоли (красно-черный, отдельные провода)

Телевизионный кабель (черный, круглый)

Кабель Ethernet (черный, плоский)

К ...

Разъем питания на кабельных вводах

**1**

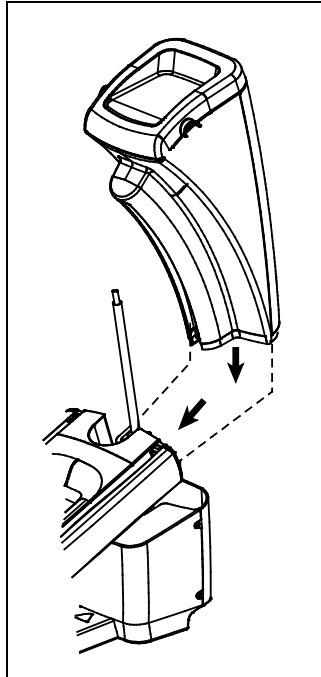
Коаксиальный разъем на кабельных вводах

**2**

Восьмиконтактный модульный разъем на кабельных вводах

**3**

12. Повторите предыдущий шаг для подключения остальных кабелей.
13. Установите пластиковый кожух центрального основания обратно, затем вверните в кожух четыре вывернутых вами винта с полукруглыми головками. Полностью затяните винты.
14. Установите снятый вначале кожух подъемника обратно.

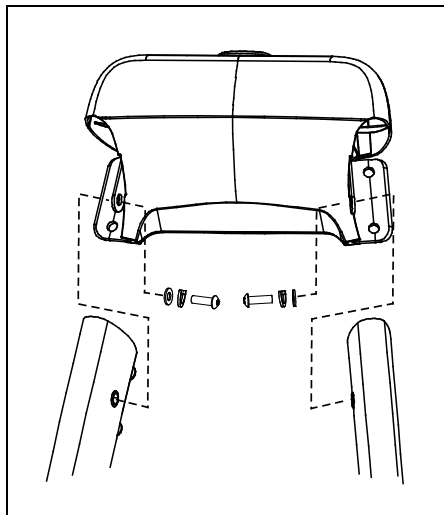


**Рис. 7: Замена кожуха подъемника**

**Сборка опоры центральной колонны на раме:**

**Примечание.** Прежде чем устанавливать зажимы опоры центральной колонны, убедитесь, что зажимы основания ослаблены.

1. Помощник должен придерживать центральную стойку, пока вы совместите внутренние монтажные скобы с вертикальными стойками.
2. Прикрепите опору центральной колонны к каждой вертикальной опоре, вставив винт с полукруглой головкой,  $\frac{5}{16}$ -дюймовую шайбу и разрезную шайбу в противоположные монтажные отверстия.



**Рис. 8: Присоединение пульта, вид сзади**

**Важно!** При затягивании винта ключом убедитесь, что его головка располагается параллельно поверхности изделия. Иначе, если продолжить затягивание винта, его резьба может сорваться. Во избежание дополнительных повреждений прекратите монтажные работы и свяжитесь со Службой поддержки клиентов.

3. Проверьте выравнивание и вставьте остальные четыре винта опоры центральной колонны, четыре  $\frac{5}{16}$ -дюймовые шайбы и четыре разрезные шайбы. С помощью  $\frac{3}{16}$ -дюймового торцевого ключа затяните винты, чтобы все детали собрались вместе, но оставьте зазоры для регулировки.

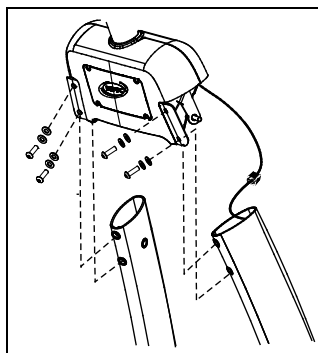


Рис. 9: Присоединение опоры центральной колонны

**Чтобы правильно затянуть зажимы, выполните указанные ниже действия.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Зажимы вертикальной опоры должны быть правильно выровнены и затянуты ключом в указанной ниже последовательности. При неправильной сборке вертикальная стойка может тереться о рампу. Прежде чем начать, убедитесь, что крышки основания и подъемника правильно выровнены и зазор между ними является равномерным. В противном случае переместите вертикальные опоры так, чтобы кожухи были правильно выровнены.

1. Полностью затяните два набора фиксаторов на задней части центральной стойки.

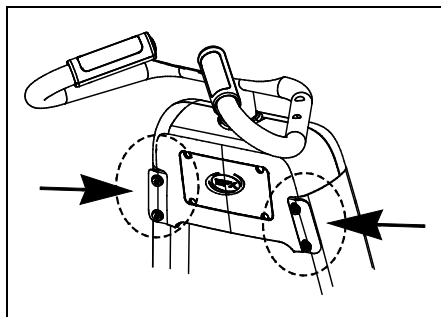
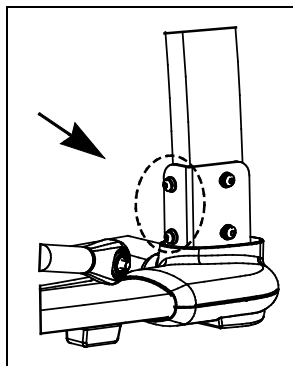


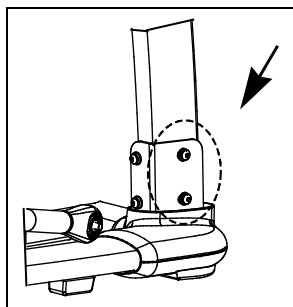
Рис. 10: Затяните зажимы на задней части опоры центральной колонны

2. Полностью затяните фиксаторы на задних частях каждой вертикальной стойки.



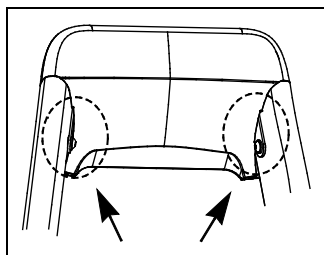
**Рис. 11: Затяжка задних креплений на вертикальных стойках**

3. Полностью затяните зажимы на нижних частях каждой вертикальной опоры.



**Рис. 12: Затяжка передних креплений на вертикальных стойках**

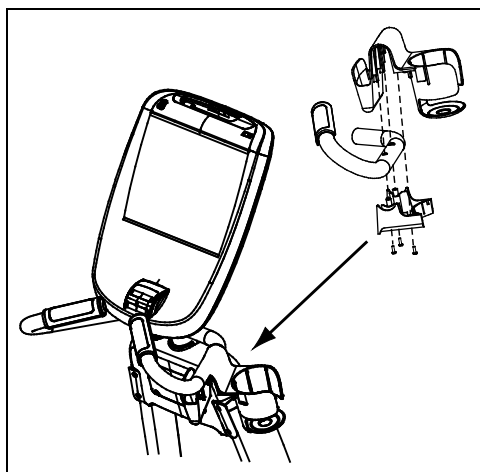
4. Полностью затяните зажимы на верхней передней части опоры центральной колонны.



**Рис. 13: Затяжка передних креплений на опоре центральной стойки**

**Чтобы установить держатель для бутылки с водой, выполните указанные ниже действия.**

1. Расположите держатель для бутылки с водой, как показано на иллюстрации, и присоедините его к правой стационарной рукоятке.



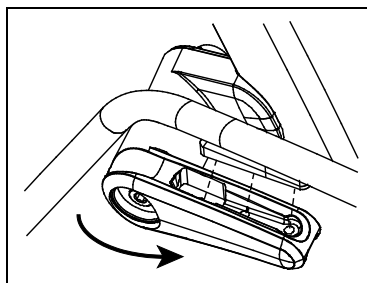
**Рис. 14: Присоединение бутылки для воды**

2. Зафиксируйте держатель для бутылки с водой с помощью трех винтов с головками Phillips.

**Чтобы присоединить верхние рукоятки корпуса, выполните указанные ниже действия.**

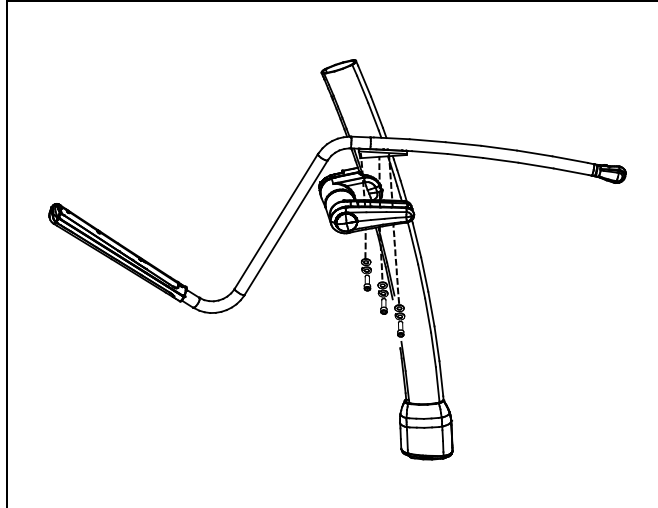
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Рукоятки вращаются, и могут стать причиной травмы. Во избежание травм опустите рукоятки к полу после завершения их монтажа.

1. Для правильной юстировки поверните поворотное звено в горизонтальное положение. Чтобы вставить выступающую часть рукоятки в скобу, нужно приложить силу.



**Рис. 15: Присоединение рукоятки и скобы**

2. Поместите по одной разрезной шайбе и  $\frac{5}{16}$ -дюймовой шайбе на каждый из шести винтов с головкой под отвертку, затем вставьте по три винта в каждую скобу рукояток. Полностью затяните винты с помощью 6-миллиметрового ( $\frac{1}{4}$ -дюймового) торцевого ключа.



**Рис. 16: Подробности установки рукоятки верхней части корпуса**

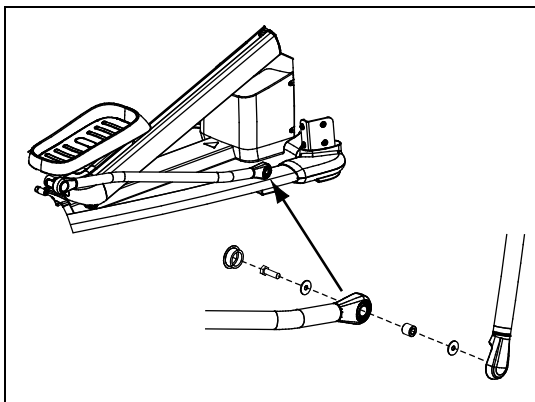
**Важно!** Следующим этапом установите фиксаторы в указанном порядке. Втулки скольжения внутрь связующего звена. Головки винтов остаются на рампе, скользящей по связующему звену.

3. Присоедините рукоятки к связующему звену с помощью двух винтов с шестигранными головками, двух вкладышей и четырех  $\frac{3}{8}$ -дюймовых шайб.

**Примечание.** Для облегчения установки перед установкой каждой рукоятки переместите соответствующую ножную педаль вверх относительно рамы.



4. Полностью затяните крепления  $\frac{9}{16}$ -дюймовым накидным ключом.

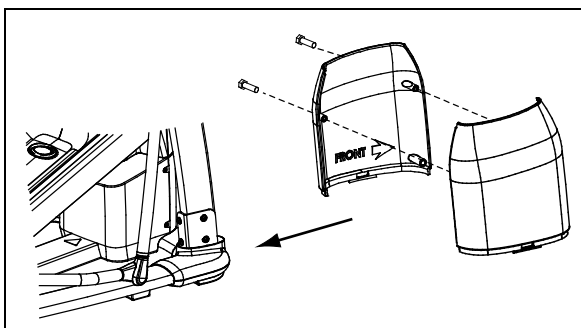


**Рис. 17: Присоединение связующего звена**

5. Выровняйте срез внутри колпачка связующего звена с монтажным отверстием связующего звена. Надавите на колпачок до щелчка.

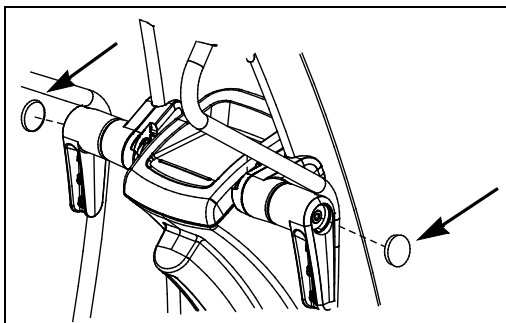
**Чтобы установить кожухи вертикальных стоек и колпачков поворотного звена, выполните указанные ниже действия.**

1. Расположите один внутренний и один наружный кожух вокруг одной из вертикальных стоек, сопоставив их так, чтобы стрелки на их внутренних поверхностях были направлены на тренажер.
2. Выровняйте выступающие части внешнего кожуха с отверстиями для винтов на внутреннем кожухе.
3. Сдавите оба кожуха так, чтобы выступающие части плотно встали в отверстия для винтов.
4. Зафиксируйте кожухи вертикальных стоек с помощью двух самонарезающих винтов.



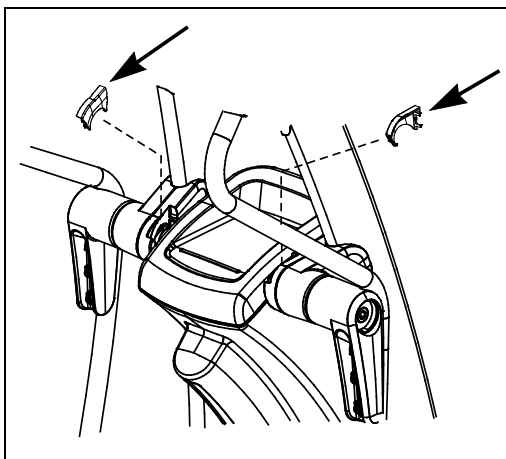
**Рис. 18: Присоединение кожухов вертикальных стоек (показан правосторонний кожух)**

5. Переместите кожухи вниз до щелчка на основании.  
**Примечание.** Обязательно выровняйте кожухи так, чтобы грань каждого из них совместилась с краями основания аппарата, а крюк основания вошел в соответствующую выемку на кожухе. После фиксации кожухов их поверхности должны плавно переходить в поверхности основания аппарата.
6. Повторите инструкции пп. 1-5 для присоединения противоположной пары кожухов вертикальной стойки.
7. Установите колпачки поворотного звена и зафиксируйте их с помощью резинового молотка.



**Рис. 19: Присоединение колпачка поворотного звена**

8. Вставьте два колпачка поворотной оси и жестко надавите на них, при необходимости работая резиновым молотком.



**Рис. 20: Присоединение колпачка оси**

## Выстраивание горизонтали EFX

Перед началом эксплуатации аппарата его необходимо выровнять.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание шатания все регулируемые опоры должны соприкасаться с полом.

**Чтобы выровнять тренажер, выполните указанные ниже действия.**

1. Осторожно пошатывайте тренажер. Если тренажер будет шататься, попросите помощника немного приподнять тренажер, чтобы можно было отрегулировать опору.
2. Подберите высоту каждой регулируемой опоры как указано ниже.

*Если необходимо...*

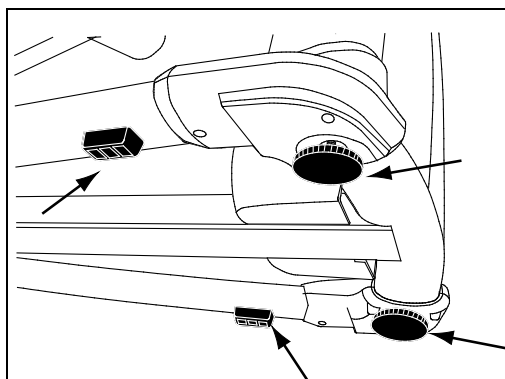
приподнять тренажер

опустить тренажер

*Поверните регулируемую опору...*

против часовой стрелки

по часовой стрелке



**Рис. 21:** Расположение резиновой подкладки и регулируемых опор

**Важно!** Тренажер нужно устанавливать на ровной поверхности. Подгонки регулируемых опор недостаточно для компенсации чрезмерной неровности пола.

После завершения регулировки опор поставьте аппарат на пол и еще раз проверьте его устойчивость.

## Обкатка оборудования

Оборудование компании Precor не требует обкатки. Тем не менее, при хранении или транспортировке движущиеся детали, например ремни передачи и подшипники могут давать некоторую просадку. По этой причине первое время оборудование может работать немного неровно или шумно.

Обычно через один-два дня нормальной эксплуатации работа оборудования снова становится ровной. Если этого не произойдет, свяжитесь с местным дилером. Дополнительная информация приведена в Сервисное обслуживание.

## Установка пульта управления

Для упрощения установки все консоли Precor Серия Experience™ оснащены по возможности унифицированными средствами монтажа и подключения. Порядок установки любого из них описан ниже:

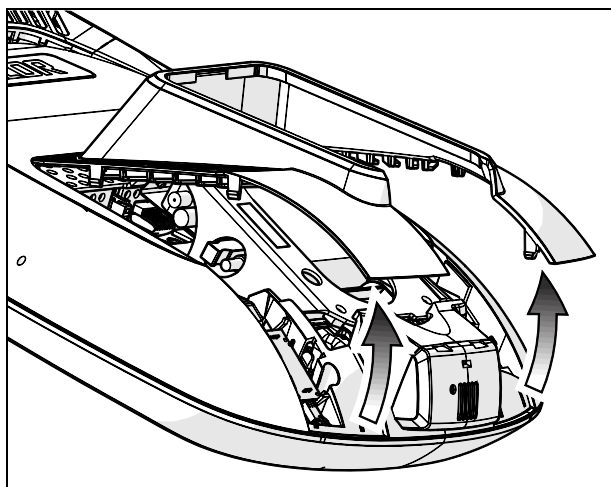
- Укладка жгута кабелей консоли
- Подключение кабелей
- Завершение установки (затягивание крепежных винтов и установка задней крышки)

В следующих разделах приведено описание выполнения этих задач.

## Укладка жгута кабелей консоли (P80)

Ранее при установке через отверстие в основании аппарата и отверстие в монтажной рейке консоли были протянуты необходимые кабели. При сопоставлении заднего щитка на консоли с монтажной рейкой консоли необходимо удостовериться, что жгут кабелей консоли правильно проходит через отверстия обеих частей.

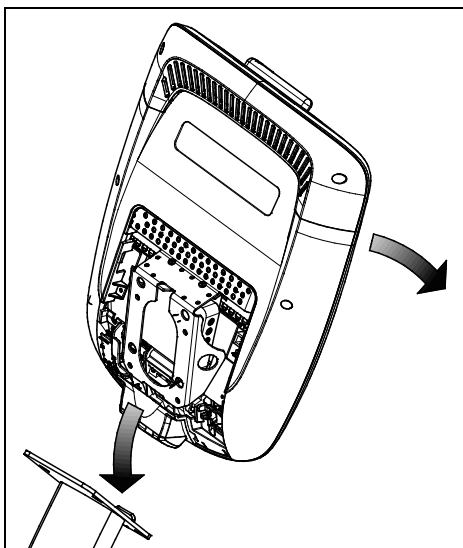
**Важно!** *Перед выполнением описанных ниже действий снимите монтажные винты с монтажной рейки консоли и заднего кожуха консоли. Отодвиньте ногтем нижний край кожуха, а затем расшатайте кожух вверх и вниз, как показано на иллюстрации ниже, и снимите его.*



**Рис. 22: Снятие кожуха доступа с консоли P80**

**Чтобы выполнить укладку жгута кабелей консоли:**

1. Каждый кабель должен по максимальной длине проходить через отверстие в середине монтажной рейки консоли, расположенной на основании аппарата.
2. Расположите консоль над монтажной рейкой консоли.
3. Поместите консоль на монтажную рейку пульта так, чтобы нижняя часть заднего щитка консоли совместилась с прямоугольным зацепом на нижней части монтажной рейки (см. иллюстрацию ниже).

**Рис. 23: Размещение консоли на базе**

4. Наклоните консоль вперед до упора. Одной рукой придерживайте консоль в этом положении или попросите об этом помощника.

## Подключение кабелей (P80)

После того как консоль поставлена на монтажную рейку, отсоедините кабели жгута консоли друг от друга и подключите их к соответствующим разъемам в консоли. Сопоставимость кабелей и разъемов приведена ниже в таблице и на рисунке.

**Важно!** Все кабели должны проходить через отверстие в центре корпуса консоли.

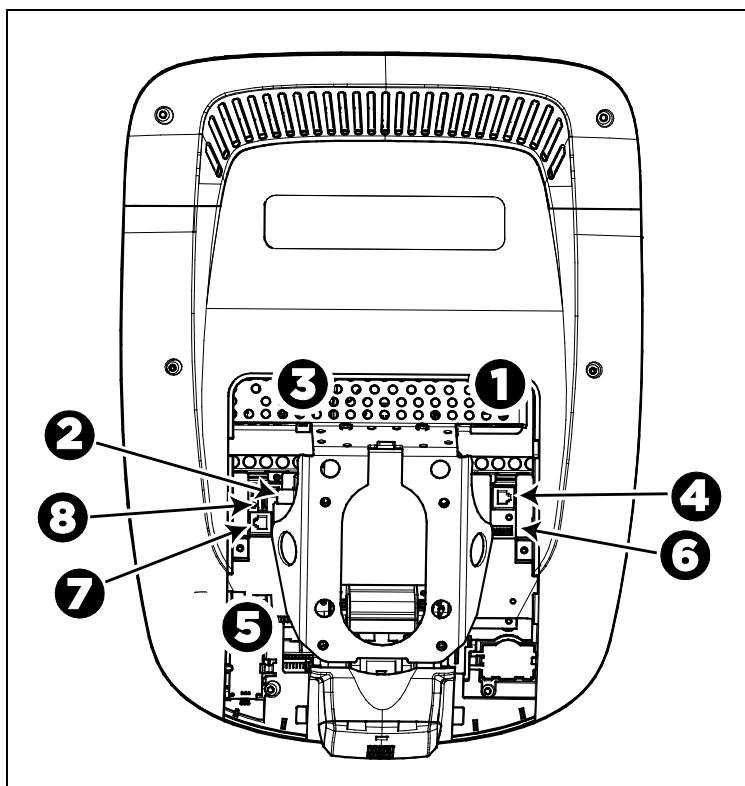


Рис. 24: Кабельные соединения, консоль P80



**Таблица 1. Внутренние разъемы кабелей P80**

| Кабель   | Тип разъема   | Расположение разъемов цепи |
|--|---|----------------------------|
| Ethernet (LAN)   | Восьмиконтактный унифицированный, на круглом черном кабеле  | <b>1</b>                   |
| ТВ-вход  | Коаксиальный типа F   | <b>2</b>                   |
| Питание  | Кабель электропитания с расщепленными жилами                | <b>3</b>                   |
| Данные основной части  | Восьмиконтактный унифицированный, на плоском сером кабеле   | <b>4</b>                   |
| Датчики частоты сердечных сокращений                         | полоска с четырьмя контактами, с фиксаторами                | <b>5</b>                   |
| Клавиша безопасности (только для беговых дорожек)            | полоска с шестью контактами, с фиксаторами                  | <b>6</b>                   |
| CSAFE  | Восьмиконтактный унифицированный, на плоском сером кабеле   | <b>7</b>                   |
| Датчик автоматической остановки (только для беговых дорожек) | Вертикальная четырехконтактная колодка с зажимами, с ключом | <b>8</b>                   |

Чтобы упростить установку и обслуживание, проложите и подсоедините кабели 1–5 в соответствии с инструкциями ниже.

**Примечание.** На иллюстрациях в данном разделе некоторые кабели не изображены для упрощения.

## Подключение телевизионного кабеля

ТВ-тюнер консоли вмонтирован в задний щиток консоли. В тюнере есть короткий кабельный адаптер, благодаря которому к заднему щитку можно подключить телевизионный кабель.

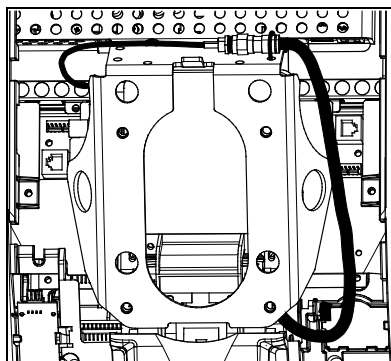
### **Чтобы подключить телевизионный кабель, выполните указанные ниже действия.**

1. Протяните кабель через нижний правый угол заднего щитка.
2. Проложите кабель вокруг внешней части заднего щитка, в направлении против часовой стрелки.

**Важно!** Установите коаксиальный кабель с помощью ключа с регулируемым крутящим моментом и затяните до  $0,9 \text{ Н}\cdot\text{м}$  (8 фунтов силы на дюйм). Если такого ключа нет, установите коаксиальный кабель с помощью обычного ключа, затянув винт до плотного прилегания +  $\frac{1}{4}$  оборота. Также для подтяжки соединения внутренней гайки можно использовать ключ.

3. Подключите разъем кабеля к разъему кабеля тюнера и надежно закрепите их с помощью двух  $\frac{7}{16}$ -дюймовых открытых гаечных ключей. Установите оба разъема над верхним правым углом заднего щитка.
4. С помощью пластиковых креплений привяжите разъемы к верхней части заднего щитка. Протяните концы крепления сквозь два небольших отверстия рядом с правым верхним углом заднего щитка, а затем оберните вокруг разъемов и надежно скрепите. Отрежьте и удалите высывающийся конец крепления.

На иллюстрации ниже показано, как должен располагаться установленный кабель.



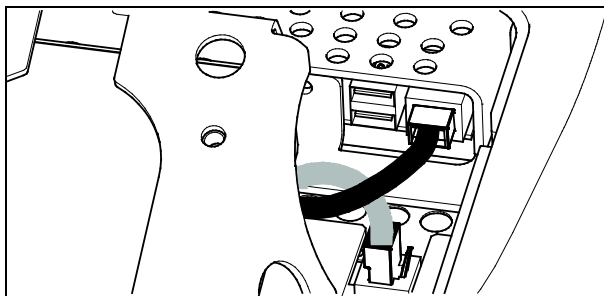
**Рис. 25: Подключение телевизионного кабеля**

## Подключение кабелей передачи данных Ethernet и основания аппарата

Протяните оба кабеля — Ethernet и основания аппарата — сквозь два небольших прорезных отверстия в правом верхнем углу заднего щитка и подсоедините их к унифицированному разъему консоли. В виду вышеизложенного необходимо проявлять осторожность при подключении кабелей. Черный кабель Ethernet подключается к разъему, расположенному прямо под перфорированной металлической скобой в самой верхней части отверстия пульта. Серый кабель передачи данных основания аппарата подключается к разъему, расположенному ниже, рядом с задним щитком.

Правильное положение обоих кабелей приведено на иллюстрации ниже.

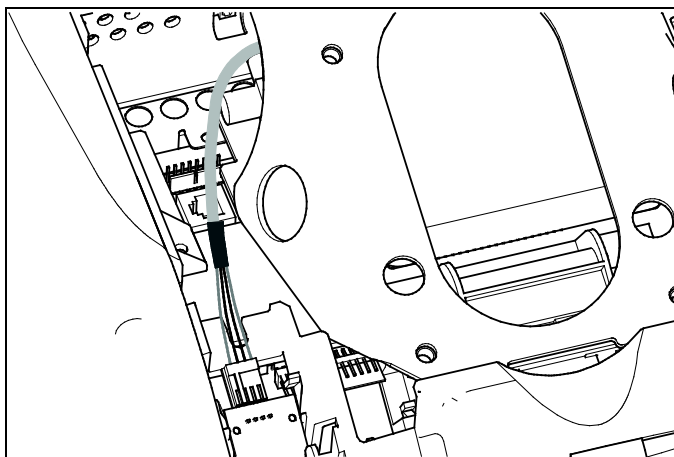
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если вы подключите кабель передачи данных основания аппарата к другому разъему, оборудование работать не будет.**



**Рис. 26: Подключение кабелей передачи данных Ethernet и основания аппарата**

### Установка пульта управления

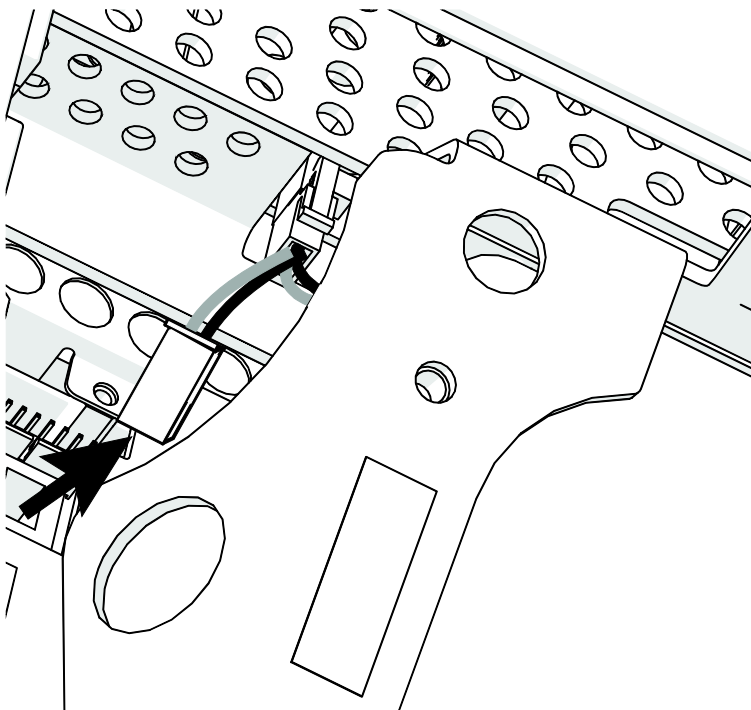
Кабель датчика частоты сердцебиения проходит сквозь прорезное отверстие в левом верхнем углу заднего щитка, затем вниз к небольшой печатной плате слева внизу от консоли. На иллюстрации ниже показано, каким должно быть расположение установленного кабеля.



**Рис. 27: Подключение кабеля датчика частоты сердцебиения**

### Подключение кабеля электропитания

Протяните кабель электропитания сквозь прорезное отверстие в левом верхнем углу заднего щитка. В ближайшем отверстии на стальной раме консоли найдите входной разъем питания на разветвительном кабеле электропитания и подсоедините его к кабелю электропитания.



**Рис. 28: Подключите кабель электропитания**

### Завершение установки консоли (P80)

Перед выполнением последних шагов установки еще раз проверьте сделанные вами подключения. Убедитесь, что все кабели надежно и полностью подключены, и что все ненужные кабели правильно извлечены.

#### **Завершение установки:**

1. Протяните дополнительный кабель назад в трубку горловины.
2. Отклоните консоль управления назад (на себя), пока метка на верхней грани заднего щитка не переместится вдоль верхней грани монтажной рейки, а отверстия винтов не будут сопоставлены.

3. Вставьте четыре винта размером  $\frac{1}{2}$  дюйма с плоскими головками в отверстия на монтажной рейке и продвиньте их в отверстия на заднем щитке пульта. Частично затяните винты торцевым ключом  $\frac{1}{2}$  дюйма.
4. Сопоставьте две маленькие шпонки на верхней части заднего щитка консоли с выемками в верхней части отверстия ее корпуса. Вставьте шпонки в выемки.
5. Вставьте остальные шпонки на заднем щитке с соответствующими разъемами на корпусе пульта.
6. Аккуратно надавите на грани заднего щитка до щелчка.

## Укладка жгута кабелей консоли (P30 и P10)

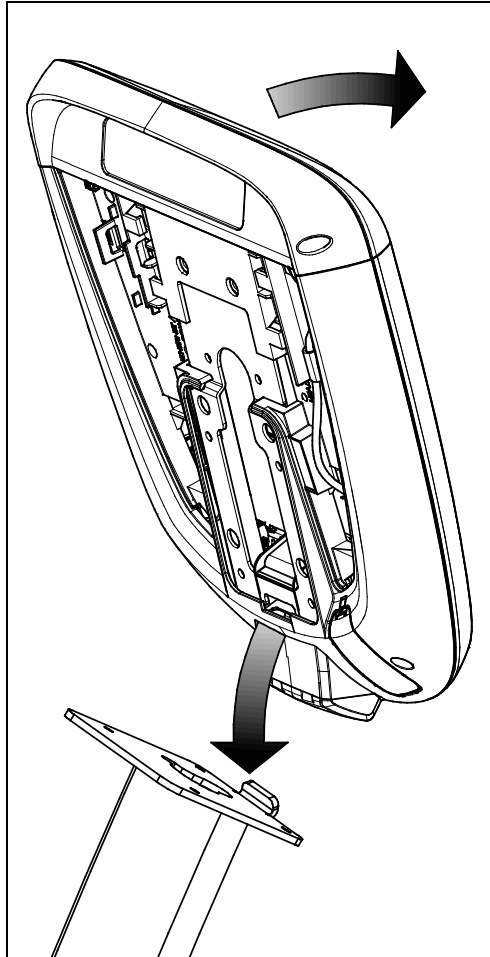
Ранее при установке через отверстие в основании аппарата и отверстие в монтажной рейке консоли были протянуты необходимые кабели. При сопоставлении заднего щитка на консоли с монтажной рейкой консоли необходимо удостовериться, что жгут кабелей консоли правильно проходит через отверстия обеих частей.

**Важно!** *Перед выполнением описанных ниже действий снимите монтажные винты с монтажной рейки консоли и заднего кожуха консоли. Отложите на время кожух и его крепежные приспособления.*

### **Чтобы выполнить укладку жгута кабелей консоли:**

1. Каждый кабель должен по максимальной длине проходить через отверстие в середине монтажной рейки консоли, расположенной на основании аппарата.
2. Расположите консоль над монтажной рейкой консоли.

3. Поместите консоль на монтажную рейку пульта так, чтобы нижняя часть заднего щитка консоли совместилась с прямоугольным зацепом на нижней части монтажной рейки (см. иллюстрацию ниже).

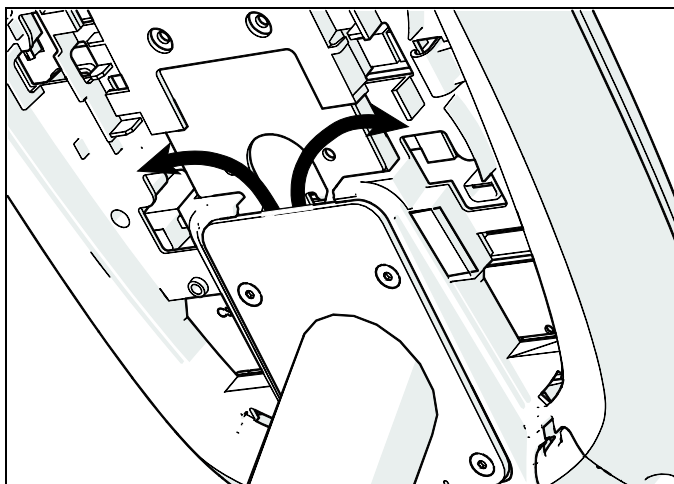


**Рис. 29: Размещение консоли на базе**

4. Наклоните консоль вперед до упора. Одной рукой придерживайте консоль в этом положении или попросите об этом помощника.

## Подключение кабелей (P30 и P10)

**Важно!** Проложите все кабели через полукруглое отверстие над корпусом пульта, как показано на приведенном ниже изображении. **Не** пытайтесь проложить кабели через другие отверстия или стальной желоб под корпусом.



**Рис. 30: Прокладка кабеля из корпуса в консоль**

После того как консоль поставлена на монтажную рейку, отсоедините кабели жгута консоли друг от друга и подключите их к соответствующим разъемам в консоли. Сопоставимость кабелей и разъемов приведена ниже в таблице и на рисунке.



**Важно!** Все кабели должны проходить через отверстие в центре корпуса консоли.

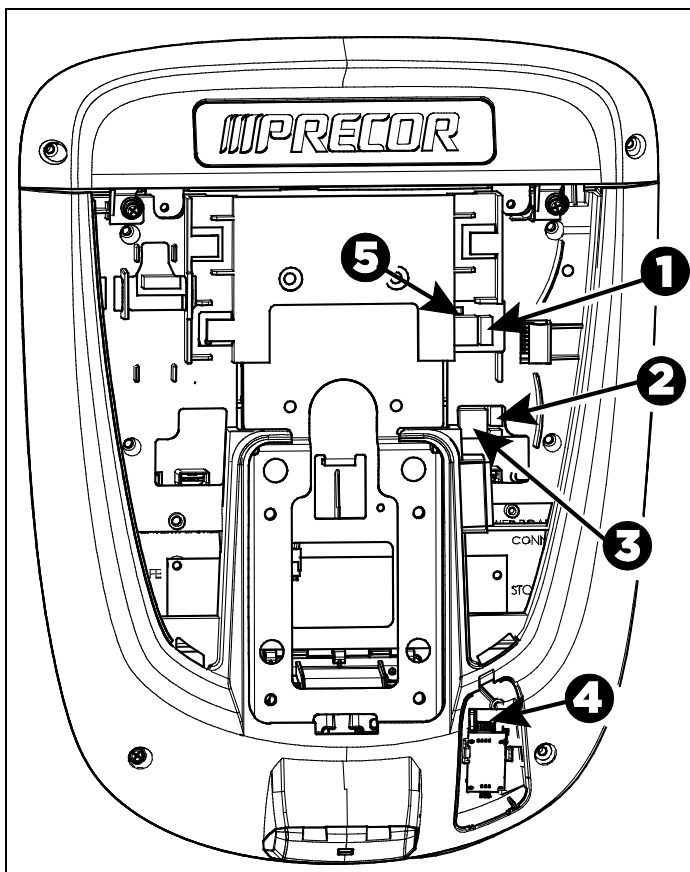


Рис. 31: Кабельные соединения, консоли P30 и P10

**Таблица 2. Внутренние разъемы кабелей P30 и P10**

| <b>Кабель</b>  | <b>Тип разъема</b>  | <b>Расположение разъемов цепи</b> |
|--|---|-----------------------------------|
| Клавиша безопасности<br>(только для беговых дорожек)         | полоска с шестью контактами, с фиксаторами                | <b>1</b>                          |
| Датчик автоматической остановки (только для беговых дорожек) | полоска с четырьмя контактами, с фиксаторами              | <b>2</b>                          |
| Данные основной части  | Восьмиконтактный унифицированный, на плоском сером кабеле | <b>3</b>                          |
| Датчики частоты сердечных сокращений                         | полоска с четырьмя контактами, с фиксаторами              | <b>4</b>                          |
| CSAFE  | Восьмиконтактный унифицированный, на плоском сером кабеле | <b>5</b>                          |

## Завершение установки пульта (P30 и P10)

Перед выполнением последних шагов установки еще раз проверьте сделанные вами подключения. Убедитесь, что все кабели надежно и полностью подключены, и что все ненужные кабели правильно извлечены.

### Завершение установки:

1. Протяните дополнительный кабель назад в трубку горловины.
2. Отклоните консоль управления назад (на себя), пока метка на верхней грани заднего щитка не переместится вдоль верхней грани монтажной рейки, а отверстия винтов не будут сопоставлены.
3. Вставьте четыре винта размером В1, дюйма с плоскими головками в отверстия на монтажной рейке и продвиньте их в отверстия на заднем щитке пульта. Частично затяните винты торцевым ключом В1сх дюйма.
4. Сопоставьте две маленькие шпонки на нижней части заднего щитка консоли с выемками в нижней части ее корпуса. Вставьте шпонки в выемки.
5. Вставьте два ранее вывернутых винта № 8-32 (1/2-дюймовых) с крестовыми шлицами в отверстия на верхней грани заднего щитка консоли. Полностью затяните винты.  
**Важно!** *Чрезвычайно важно не зажать кабели между задней крышкой и головками крепежных винтов предохранительного клапана.*
6. Полностью затяните четыре крепежных винта (частично были затянуты на этапе 3) с помощью 5/32-дюймового шестигранного ключа.

## Проверка работоспособности экрана частоты сердцебиения

### **Чтобы проверить работоспособность экрана частоты сердцебиения, выполните указанные ниже действия.**

1. Приступите к выполнению упражнений на оборудовании.
2. Возьмитесь за обе сенсорных рукоятки.

**Примечание.** Показания сердцебиения считываются в течение 10 секунд. В это время на экране мигает значок сердца. Для точных показаний необходимо поддерживать контакт с обеими металлическими пластинами на обеих рукоятках.

3. Посмотрите на экран ЧАСТОТА СЕРДЦЕБИЕНИЯ. Через несколько секунд вы увидите число, показывающее частоту вашего сердцебиения.
4. Если число не отображается на экране ЧАСТОТА СЕРДЦЕБИЕНИЯ, выполните приведенные ниже проверки.
  - Убедитесь в надлежащем соединении кабелей.
  - Повторите тест с другим пользователем. Несмотря на то, что экран частоты сердцебиения, как правило, отображает точные результаты, он может работать ненадлежащим образом для нескольких пользователей.

**Примечание.** При использовании системы беспроводного определения частоты сердцебиения вместо касания к соответствующим местам на рукоятках повторите тест с использованием нагрудного ремня или беспроводного симулятора сердцебиения.

## Техническое обслуживание

Для поддержания исправной работы оборудования необходимо выполнять описанные в данном разделе малые задачи технического обслуживания с периодичностью, указанной в списке проверок технического состояния. Невыполнение работ по обслуживанию, описанных в этом разделе, может привести к аннулированию ограниченной гарантии Precor.

**ОПАСНО!** Для снижения риска поражения электрическим током перед проведением чистки или технического обслуживания всегда отключайте электропитание. Если оборудование оснащено автономным источником питания, но подключено через дополнительный адаптер источника питания, отключите его.

### Ежедневная чистка

Компания Precor рекомендует производить чистку оборудования до и после каждого сеанса тренировки. Для удаления с оборудования пыли и грязи протрите все загрязненные поверхности мягкой тканью, увлажненной одним из следующих моющих средств:

- раствор 30 частей воды и 1 части средства Simple Green® (дополнительная информация приведена на веб-сайте [www.simplegreen.com](http://www.simplegreen.com));
- концентрат обогащенного кислородом чистящего средства ENVIR-O-SAFE или многоцелевого чистящего средства, разведенный в соответствии с инструкциями производителя (дополнительная информация приведена на веб-сайте [www.daleyinternational.com](http://www.daleyinternational.com)).

Также для чистки оборудования можно использовать альтернативное средство - салфетки для чистки оборудования для фитнеса Athletix (дополнительная информация приведена на веб-сайте [www.athletixproducts.com](http://www.athletixproducts.com)).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед использованием любого чистящего средства для обработки оборудования Precor прочитайте и выполняйте инструкции производителя средства, в частности инструкции по разведению. Недопустимо использовать концентраты чистящих средств без предварительного разведения, как и любых средств на основе кислоты. Такие чистящие средства разрушают защитное покрытие оборудования и аннулируют ограниченную гарантию Precor. Нельзя лить воду на части оборудования или обрызгивать их жидкостями. Перед использованием оборудование должно полностью высохнуть.

Рекомендуется часто пылесосить пол под оборудованием, чтобы не допустить накопление в нем пыли и грязи, которая может помешать нормальной работе. Воспользуйтесь мягкой нейлоновой щеткой для чистки желобков на оборудовании с ножными педалями.

## Ежедневный осмотр

Как минимум один раз в день следует выполнять проверку оборудования на предмет следующих неполадок:

- пробуксовка ремней,
- ослабление креплений,
- посторонние звуки,
- потертости или изношенность кабелей электропитания,
- любые другие признаки того, что оборудование требует обслуживания.

**Важно!** Если вы считаете, что необходим ремонт, отключите все кабели (телевидение, Ethernet и электропитание) и уберите оборудование из тренировочной зоны. Обозначьте оборудование табличкой «НЕИСПРАВНО» и сообщите всем тренерам и пользователям, что заниматься на данном оборудовании нельзя.

Для заказа деталей или связи с местным авторизованным сервисным центром Precor обратитесь в Сервисное обслуживание.

## Еженедельное обслуживание

Указанные ниже процедуры обслуживания необходимо проводить еженедельно.

1. Отключите аппарат от внешнего источника питания.
2. Почистите рампы и ролики с водой и подходящим моющим средством.
3. Осмотрите шнур питания на предмет заземлений опорами или подвижными частями тренажера.
4. Пропылесосьте или помойте пол под оборудованием.
5. Когда пол полностью высохнет, подключите кабели.
6. Проверьте все функции консоли, в том числе контроль сердцебиения.
7. Проверьте, устойчиво ли оборудование. Все его ножки должны касаться пола, аппарат не должен шататься или дрожать во время работы. Если аппарат неустойчив – отрегулируйте ножки в соответствии с инструкциями в разделе *Выстраивание горизонтали EFX*.

## Ежемесячное обслуживание

### **ОПАСНО!**

**БУДЬТЕ КРАЙНЕ ОСТОРОЖНЫ, если задний кожух EFX снят. Если пальцы попадут в маховик, подвижные детали или сварные конструкции привода, вы получите тяжелую травму. Рекомендуется прикреплять подвижные детали к рукояткам зажимом. Следите, чтобы никто из присутствующих в рабочей зоне не привел в движение детали.**

Указанные ниже процедуры обслуживания необходимо проводить ежемесячно.

1. Почистите раму, кожухи и подвижные детали с водой и подходящим моющим средством.
2. Протрите панель снаружи влажной губкой или тряпкой, затем вытрите насухо чистым полотенцем. Во избежание поражения электрическим током или поломки аппарата не допускайте попадания воды в электронные детали.
3. Протрите сенсорный экран мягкой, не ворсистой тряпкой, смоченной в 91 % растворе изопропилового спирта (неразбавленном, либо разбавленном равным количеством воды).

4. Снимите задний кожух. Пропылесосьте аппарат, стараясь не подносить насадку пылесоса близко к платам (если только пылесос не оснащен антистатической защитой).
5. Проверьте натяжение ремней ножной части и привода.
6. Почистите и смажьте мотор винтового домкрата подходящим материалом, например синтетической смазкой SuperLube® с Teflon® или Mobil 1® (только для моделей с регулируемой рампой).
7. Проверьте прочность всех креплений и затяните, если нужно.
8. Замените все кожухи.
9. Проверьте, устойчиво ли оборудование. Все его ножки должны касаться пола, аппарат не должен шататься или дрожать во время работы. Если аппарат неустойчив – отрегулируйте ножки в соответствии с инструкциями в разделе *Выстраивание горизонтали EFX*.

## Хранение нагрудного датчика пульса

Если вы приобрели дополнительный нагрудный датчик пульса, храните его в местах, защищенных от пыли и грязи (например в шкафу или ящике стола). Убедитесь в том, что нагрудный датчик пульса защищен от воздействия экстремальных температур. Не следует хранить его там, где температура воздуха может быть ниже 0°C (32°F).

Для чистки нагрудного датчика пульса используйте губку или мягкую ткань, смоченную в водном растворе мыла. Тщательно вытрите поверхность чистым полотенцем.

## Перемещение оборудования

Оборудование очень тяжелое. Если необходимо переместить оборудование на новое место, воспользуйтесь помощью взрослого помощника и применяйте надлежащие методы поднятия. Если один конец оборудования оснащен роликами, используйте их, чтобы уменьшить нагрузку на себя и своего помощника.

Для перемещения тренажеров Elliptical Fitness Crosstrainer мы рекомендуем использовать четырехколесные грузовые тележки.



## Длительное хранение

Если предполагается, что оборудование не будет эксплуатироваться длительное время, выполните следующие процедуры подготовки к хранению.

- Отключите кабель электропитания, если он имеется.
- Если аппарат оснащен дополнительным адаптером источника питания, необходимо подключить его, чтобы избежать повреждения внутреннего аккумулятора.
- Расположите его так, чтобы его невозможно было повредить, и чтобы он не мешал людям или другому оборудованию.



## АВТОНОМНЫЙ ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

**Важное замечание.** В данной главе руководства приведено описание оборудования для фитнеса Precor, которое может работать без подключения к электросети переменного тока. Такое оборудование оснащается консолями P30 и P10. Однако для работы консолей P80 необходимо подключить их к электросети переменного тока через соответствующие блоки питания. По этой причине информация в данной главе не относится к оборудованию, оснащённому консолями P80.

Когда пользователь начинает тренировку на оборудовании с автономным питанием, на экране отображается экран начала работы. Для показа надписи требуется определенная скорость движения не ниже минимальной (см. таблицу ниже). Если тренирующийся соблюдает скорость, генерируемая энергия позволяет оборудованию работать должным образом.

**Таблица 3. Минимальные требования для работы**

| Оборудование | Скорость движения          |
|--------------|----------------------------|
| АМТ          | 40 шагов в минуту (SPM)    |
| EFX          | 40 шагов в минуту (SPM)    |
| Степпер      | 30 шагов в минуту          |
| Велотренажер | 20 оборотов в минуту (RPM) |

Когда аккумулятор разряжен или скорость движения опустилась ниже допустимого уровня, отображается информационное сообщение. На экране указывается, что делать для сохранения энергии. Если сообщения игнорируются, на оборудовании запускается процедура выключения для сохранения заряда аккумулятора. См. Информационные сообщения перед выключением.

Можно приобрести дополнительный адаптер источника питания, обеспечивающий постоянное питание оборудования. Для изменения настроек клубного оборудования, оснащенного консолями P30 или P10, настоятельно рекомендуется использовать адаптер источника питания. Для приобретения дополнительного адаптера источника питания обратитесь к дилеру. См. Сервисное обслуживание.

## Информационные сообщения перед выключением

Оборудование экономит заряд аккумулятора, переходя в режим завершения работы. Если пользователь не поддерживает минимальную скорость движения, начинается 30-секундный процесс завершения работы.

В этом режиме на консоли отображается индикатор обратного отсчета и игнорируются все нажатия клавиш. Если движения отсутствуют или скорость вращения остается ниже минимальной, индикатор снова начинает обратный отсчет времени.

**Примечание.** Пользователь может возобновить тренировку до завершения обратного отсчета. Программа продолжится с места, на котором была приостановлена.

**Важно!** Если оборудование подключено к главному устройству CSAFE, то выключать его следует несколько иначе. За десять секунд до выключения оборудования сеанс тренировки прекращается, а при отключении от главного устройства CSAFE на дисплее отображается соответствующее сообщение. В течение последних десяти секунд аппарат не реагирует на нажатия клавиш.

## Признаки разрядки аккумулятора

Если оборудование долго не используется, аккумулятор необходимо зарядить.

Признаки разрядки аккумулятора приведены ниже.

- Мерцающий экран или экран с ошибками
- Потеря данных пользователя или программы после остановки тренировки без отображения итоговой сводки или уведомления о предстоящем выключении
- Невозможность уменьшить наклон (если он есть)

**Важно!** Для обеспечения бесперебойного электроснабжения используйте дополнительный адаптер источника питания.

## Использование дополнительного адаптера источника питания

Сначала подключите адаптер питания к тренажеру, а затем другой его конец – к соответствующему источнику питания (120 В или 240 В).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При использовании дополнительного адаптера источника питания проверьте, безопасен ли шнур питания. Проложите его подальше от подвижных деталей. Если шнур питания или силовой преобразователь повреждены, их следует заменить.**

При подключенном дополнительном адаптере источника питания функции пульта управления различаются. Пользователь может делать короткие паузы без запуска процедуры выключения, т. к. адаптер источника питания обеспечивает постоянное питание. Если по истечении паузы пользователь не возобновил упражнение, на экране снова появится экран приветствия. Время паузы по умолчанию для всех тренажеров составляет 30 секунд. Для установки или изменения времени паузы см. руководство по эксплуатации пульта управления. Информацию об установке адаптера источника питания см. в *Набор дополнительного адаптера источника питания*.

## Набор дополнительного адаптера источника питания

При приобретении дополнительного адаптера источника питания необходимо приобрести набор внутреннего кабеля. В набор входят кабель, скоба и крепежные детали для подключения адаптера к нижней электронной плате.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Набор внутреннего кабеля должен устанавливать авторизованный обслуживающий персонал. Не пытайтесь самостоятельно произвести установку, так как это может привести к аннулированию ограниченной гарантии Пресог. Дополнительная информация приведена в Сервисное обслуживание.

**Важно!** Если в это оборудование входит консоль P80, необходимо установить дополнительный адаптер источника питания и комплект внутреннего кабеля, чтобы обеспечить непрерывную подачу питания основному устройству и заряжать внутреннюю батарею.

После установки комплекта внутреннего кабеля можно подключать дополнительный адаптер источника питания к оборудованию. Подключите другой конец адаптера к источнику питания, соответствующему используемому оборудованию (120 или 240 В). Перед началом эксплуатации адаптера источника питания прочитайте инструкцию по технике безопасности в начале руководства.

## Замена аккумулятора

Аккумулятор оборудования предназначен для длительного использования. Впрочем, если вы считаете, что аккумулятор необходимо заменить, обратитесь к техническому специалисту сервисной службы. См. Сервисное обслуживание.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Аккумулятор, находящийся внутри оборудования, содержит опасные вещества и подлежит утилизации в соответствии с Положениями о вредных отходах. См. Опасные материалы и правильная утилизация.





Precor Incorporated  
20031 142nd Avenue NE  
P.O. Box 7202  
Woodinville, WA USA 98072-4002



EFX 885/835/815 PAG/OM 300711-594 rev K, ru  
Апрель 2015 г.